

新春祈福 善男信女寺廟燒香拜拜

要向地方父老兄弟姐妹拜年，祝福大家歲次辛丑行大運，歲歲平安順遂，人發大財。

每逢佳節倍思親，但見英勇三軍將士保國衛民，護疆國土，警消海巡機關同仁袍澤，除暴安良，檢肅奸宄，防災救難，反滲透、反破壞，夙夜匪懈，年假期間，必須戍守崗位，停止輪休，矢勤矢勇，確保國家安全，社會安定，人民安居樂業，犧牲奉獻，勞苦功高，精神可敬，表現可佩，大家有目共睹，值得齊聲說：「您們辛苦了，謝謝您們」。

今年春節年假，由於新冠肺炎疫情嚴峻，旅外鄉親返回故鄉團聚，樂敘天倫人潮明顯減少，然可使用電話致意寒暄，聊天談心，噓寒問暖，相互請安祝福，尤以智慧手機可以留言對

對面，濃濃親情友誼，溫暖在心頭，相愛相惜，好香好甜。

再者，連假期間，縣政團隊為民服務不打烊，由上而下，分工合作，內外兼顧，同心同德，發揮動能與熱量，此期間台金往返海空交通運輸通暢無阻，島上各地旅遊參觀景點，除舊佈新，年年有新意，凡此盡是團隊極盡巧思，群策群力，各盡所能，充分利用有限資源，打造深具地方特色景象，不惟平添年味，讓鄉親假期有個好去處，閩府出遊散心覽勝，從早到晚，遊客絡繹不絕於途，熱鬧滾滾，喜氣洋洋，林務所創作大酒甕排排站成熱門打卡景點，佈置超吸睛，證諸縣政團隊有責任感與榮譽心，有目標、有行動、有績效。

此外，衆所週知，金門素有佛地之稱，佛也

寓意良深，具有真意。
謹以供品爲例，善男信女，所祈所求，心願盡在供品中，諸如年糕，則是祈求列祖列宗庇佑闔家「健康高壽」，紅圓「圓圓滿滿」，魚「年年有餘」，香芋「多子多孫多福氣」，麵線、韭菜與酒「長長久久」，顯示風俗文化意涵，源遠流長。換言之，神與人同，心誠則靈，有求必應，貴在實踐，還望大家告訴大家，相互勉勵，代代傳承，說好話，做好事，種瓜得瓜，種豆得豆，心想事成。
迎新春、過新年，雖然各地民情風俗不盡相同，然而金門鄉親飲水思源，有情有義，慎終追遠，效法先人忠孝精神，但願做好防疫，配合治安活動，共同打拚，各行各業鴻圖大展，金門躍進，大家幸福快樂。

熙鼎御苑店面出租

**近摩斯、縣府、金大
請電洽：322874**

誠徵
業營配送員，備汽機車駕照，月薪
8天，享勞健保、勞退，薪30,000
元起，需求可面議，歡迎意者請
履歷洽：0985169666

信源工程行

人力派遣

清潔工。急徵粗工

打石。搬家

一通電話到府服務

洽談先生：0919-138-343

一峰防水 一峰防水
浴室屋頂漏水抓漏工程
人力搬家、打掃清潔
油漆工程、拆除工程
徵工作伙伴 日薪1,300起
請洽張先生：082-328554
0906957795
全臺鄉伯玉路二段193號

各衛生所門診表										
	金城衛生所 電話：325059 322702		金寧衛生所 電話：325735		金沙衛生所 電話：352854		金湖衛生所 電話：336662		烈嶼衛生所 電話：362078	
	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午
星期一	休 診	休 診	春節連假休診		春節連假休診		休 診	休 診	休 診	休 診
星期二	休 診	休 診	春節連假休診		春節連假休診		休 診	休 診	休 診	休 診
星期三	家醫科門診 陳天順	婦產科門診 陳天順	劉兆輝 吳國斌 內科、一般科、眼科	吳國斌 視力保健 內科、一般科、眼科	家醫科 黃逸萍	家醫科 預防接種 王漢志	休 診	休 診	楊大威主任 家醫科	居家醫療
星期四	家醫科門診 陳天順	社區服務 陳天順	吳國斌 內科、一般科、眼科	社區服務	家醫科 王漢志	社區服務	內科 翁宏嘉醫師	休 診	楊大威主任 家醫科	居家醫療
星期五	家醫科門診 陳天順	社區服務 陳天順	吳國斌 內科、一般科、眼科	吳國斌 社區巡迴醫療	家醫科 王漢志	家醫科 抹片檢查 王漢志	休 診	休 診	楊大威主任 家醫科	居家醫療
星期六	家醫科門診 陳天順		吳國斌 上下午休診		家醫科 王漢志	社區服務	休 診	休 診	楊大威主任 家醫科	居家醫療

訂閱本報
刊登廣告
請多就近
利用各地
販賣處

本報廣告組
電子郵件信

電子郵件地
址:tsay1119
@ms35.hinet.net

電話：332374
傳真：330884

金城地區
電話：328728

金城鎮民族路90號
金湖地區

電話：331525
金湖鎮山外里山外2-7號

電話：0933699781
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區
0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區
TEL:363200 FAX:375640

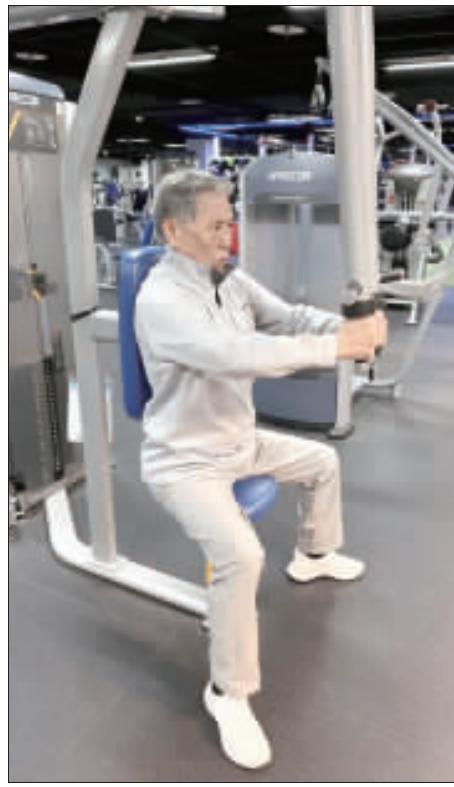
手機：0963728817
烈嶼鄉后頭34之1號

電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

日本福島外海7.3強震 遊百人受傷新幹線停駛

前立委、退役中將帥化民多年以前開刀後感到身體虛弱，於是開始接觸健身，至今依舊脚步勤快。

（圖・帥化民提供／文・中央社）



【中央社福島縣磐城 14 日綜合外電報導】

日本東北地區昨夜發生規模 7.3 強震，造成 100 多人受傷與列車停駛。知名女作家柳美里也在社群網站貼出自家物品散落一地的景象。

路透社報導，這場規模 7.3 的地震在午夜前不

久發生，震源深度 60 公里，造成牆壁龜裂、

窗戶震碎，同時在最靠近震央的福島引發土

石流，就連距離數百公里遠的東京也明顯感

受到搖晃。

地震在日本時間昨天晚上 11 時 8 分（台灣

時間 10 時 8 分）發生，數十萬棟建築物停電

，但今天上午絕大多數已恢復電力。

仍有數千戶停水，居民帶著塑膠瓶罐

在供水卡車旁排隊等待接水。

根據法新社，日本首相菅義偉今天上午在

緊急內閣會議上說：「我們接獲通報在福島

縣和宮城縣傳出許多人受傷，但截至目前未

傳出有人喪生。」

日本內閣官房長官加藤勝信警告，接下來

一周可能會出現強烈餘震，且由於天氣預

報會出現更多土石流。

加藤勝信說，今天清晨時，福島和鄰近區

域的 13 處緊急庇護所有 250 多人避難，且都

保持社交安全距離。但之後已有許多人返回

自己住處。

這場地震沒有引發海嘯，核電廠也未傳出

異常現象，但強震讓福島民眾回憶起 2011 年

31 大地震的恐怖情景，當時引發的巨大海嘯

奪走 1 萬 8000 多條人命，也導致全球 25 年來

最嚴重核災。

日本放送協會（NHK）報導，地震造成

至少 104 人受傷，其中多人骨折與遭到玻璃割

傷。

日本中央社華盛頓 13 日綜合外電報導】美

國聯邦參議院今天就前總統川普煽動叛亂

彈劾條款表決，最終未達定罪所需的 2/3

多數門檻。美國總統拜登表示，此事提醒

大家「民主很脆弱」，每個美國人都有

義務捍衛真相。

拜登在參院未通過彈劾案的數小時後發

出聲明，表示「我國人民這個悲傷的篇章

提醒著我們很脆弱。」

他說：「我們必須持續捍衛民主，必須

時時保持警惕。暴力和極端主義在美國沒

容身之處。而我們每個美國人、尤其自身

為領袖，都有義務和責任捍衛真相並戰勝

謠言。」

拜登指出，有 57 名參議員在表決中投下

贊成票，包括 7 名共和黨籍參議員，而衆議院先前在兩黨議員表決下，通過彈劾川普案。

相信日本一定可以的。希望日本平安，謝謝台

中書櫃的書、益栽和物品掉落一地，寫說：

「我聽到地殼發出隆隆聲響，接著又是一震。」

【中央社記者陳俊華台北 14 日電】日本福島

外海 13 日深夜發生規模 7.3 強震。總統蔡英文今天表示，她已多次表達過願援助日本，而現在

起這種情懷也沒有改變，「日本民眾若需要支

援，無論何時台灣都在」。

【中央社記者陳俊華台北 14 日電】日本福島

縣觀測到震度 6 強的強烈搖晃。日本放送協會

（NHK）今晨報導，根據各地消防單位通報

，目前福島縣、宮城縣及關東地方合計 101 人受

傷。

日本內閣官房長官加藤勝信警告，接下來

一周可能會出現強烈餘震，且由於天氣預

報會出現更多土石流。

加藤勝信說，今天清晨時，福島和鄰近區

域的 13 處緊急庇護所有 250 多人避難，且都

保持社交安全距離。但之後已有許多人返回

自己住處。

這場地震沒有引發海嘯，核電廠也未傳出

異常現象，但強震讓福島民眾回憶起 2011 年

31 大地震的恐怖情景，當時引發的巨大海嘯

奪走 1 萬 8000 多條人命，也導致全球 25 年來

最嚴重核災。

日本放送協會（NHK）報導，地震造成

至少 104 人受傷，其中多人骨折與遭到玻璃割

傷。

日本中央社華盛頓 13 日綜合外電報導】美

國聯邦參議院今天就前總統川普煽動叛亂

彈劾條款表決，最終未達定罪所需的 2/3

多數門檻。美國總統拜登表示，此事提醒

大家「民主很脆弱」，每個美國人都有

義務捍衛真相。

拜登在參院未通過彈劾案的數小時後發

出聲明，表示「我國人民這個悲傷的篇章

提醒著我們很脆弱。」

他說：「我們必須持續捍衛民主，必須

時時保持警惕。暴力和極端主義在美國沒

容身之處。而我們每個美國人、尤其自身

為領袖，都有義務和責任捍衛真相並戰勝

謠言。」

拜登指出，有 57 名參議員在表決中投下

贊成票，包括 7 名共和黨籍參議員，而衆議院先前在兩黨議員表決下，通過彈劾川普案。

相信日本一定可以的。希望日本平安，謝謝台

中書櫃的書、益栽和物品掉落一地，寫說：

「我聽到地殼發出隆隆聲響，接著又是一震。」

【中央社記者陳俊華台北 14 日電】日本福島

外海 13 日深夜發生規模 7.3 強震。總統蔡英文今天表示，她已多次表達過願援助日本，而現在

起這種情懷也沒有改變，「日本民眾若需要支

援，無論何時台灣都在」。

【中央社記者陳俊華台北 14 日電】日本福島

縣觀測到震度 6 強的強烈搖晃。日本放送協會

（NHK）今晨報導，根據各地消防單位通報

，目前福島縣、宮城縣及關東地方合計 101 人受

傷。

日本內閣官房長官加藤勝信警告，接下來

一周可能會出現強烈餘震，且由於天氣預

報會出現更多土石流。

加藤勝信說，今天清晨時，福島和鄰近區

域的 13 處緊急庇護所有 250 多人避難，且都

保持社交安全距離。但之後已有許多人返回

自己住處。

這場地震沒有引發海嘯，核電廠也未傳出

異常現象，但強震讓福島民眾回憶起 2011 年

31 大地震的恐怖情景，當時引發的巨大海嘯

奪走 1 萬 8000 多條人命，也導致全球 25 年來

最嚴重核災。

日本放送協會（NHK）報導，地震造成

至少 104 人受傷，其中多人骨折與遭到玻璃割

傷。

日本中央社華盛頓 13 日綜合外電報導】美

國聯邦參議院今天就前總統川普煽動叛亂

彈劾條款表決，最終未達定罪所需的 2/3

多數門檻。美國總統拜登表示，此事提醒

大家「民主很脆弱」，每個美國人都有

義務捍衛真相。

拜登在參院未通過彈劾案的數小時後發

出聲明，表示「我國人民這個悲傷的篇章

提醒著我們很脆弱。」

他說：「我們必須持續捍衛民主，必須

時時保持警惕。暴力和極端主義在美國沒

容身之處。而我們每個美國人、尤其自身

為領袖，都有義務和責任捍衛真相並戰勝

謠言。」

拜登指出，有 57 名參議員在表決中投下

贊成票，包括 7 名共和黨籍參議員，而衆議院先前在兩黨議員表決下，通過彈劾川普案。

相信日本一定可以的。希望日本平安，謝謝台

中書櫃的書、益栽和物品掉落一地，寫說：

「我聽到地殼發出隆隆聲響，接著又是一震。」

【中央社記者陳俊華台北 14 日電】日本福島

外海 13 日深夜發生規模 7.3 強震。總統蔡英文今天表示，她已多次表達過願援助日本，而現在

起這種情懷也沒有改變，「日本民眾若需要支

援，無論何時台灣都在」。

【中央社記者陳俊華台北 14 日電】日本福島

縣觀測到震度 6 強的強烈搖晃。日本放送協會

（NHK）今晨報導，根據各地消防單位通報

，目前福島縣、宮城縣及關東地方合計 101 人受

傷。

日本內閣官房長官加藤勝信警告，接下來

一周可能會出現強烈餘震，且由於天氣預

報會出現更多土石流。

加藤勝信說，今天清晨時，福島和鄰近區

域的 13 處緊急庇護所有 250 多人避難，且都

保持社交安全距離。但之後已有許多人返回



從李少紅的新《新紅樓夢》談「持爵」一節的謬誤

◎陳邦祥

《紅樓夢》第五十三回：「寧國府除夕祭宗祠 榮國府元宵開夜宴」：「已到臘月二十九日了，各色齊備，兩府中都換了門神、聯對、掛牌、新油了桃符，煥然一新。寧國府從大門、儀門、大廳、暖閣、內廳、內三門、內儀門並內垂花門，直到正堂，一路正門大開兩邊階下一色朱紅大高燭，點的兩條金龍一般。……諸子弟有未隨入朝者，皆在寧府門前排班伺候，然後引入宗祠。」

且說寶琴是初次進賈祠觀看，一面細細留神，打量這宗祠：原來寧府西邊另一個院子，黑油柵欄內五間

大門，上面懸一匾，寫著是〈賈氏宗祠〉四個字，旁書「特普爵太傅前翰林院掌事王希獻書」，兩邊有一副長聯，寫道：「肝腦塗地，兆姓賴保育之恩；功名貫天，百代仰蒸嘗之盛。」也是王太傅所書。進入院中，白石甬路，兩邊皆是蒼松翠柏，月台上鼎設著古銅彝等器。抱廈前面懸一塊九龍金匾，寫道〈星輝輔弼〉，乃先皇御筆。兩邊一副對聯，寫道是「勳業有光昭日月；功名無間及兒孫」，也是御筆。五間正殿前，懸一塊閻龍墳青匾，寫道是〈慎終追遠〉，旁邊一副對聯寫道是「已後兒孫承福德；至今黎庶忘寧榮」，俱是御筆。邊燈燭輝煌，錦帳繡幕，雖列著神主，卻看不真。

只見賈府人分昭穆，排班立定。賈敬主祭，賈赦陪祭，賈珍獻爵，賈璉、賈琮獻帛，寶玉捧香，賈菖、賈菱展拜壇，焚池。青衣樂奏，三獻爵，興拜畢，焚帛，奠酒。禮畢，樂止，退出。……」

引文中提到賈珍「獻爵」，李少紅導演2010版的紅

樓夢演繹這一節戲時，賈珍是將「爵」給「側持」（流口左向，尾右向）了，這是一大謬誤，不知這部片的歷史顧問是否都在睡覺呢？還是根本沒有相關的文化知識？

爵也稱爵杯，古代飲酒器。根據考證早在公元前2000多年左右就已經出現。陶爵流行於夏、商，銅爵流行於商和西周，西周以後便罕見爵杯的蹤跡了。

迄宋以來，以古物為研究對象的金石學興盛起來，集大成的就是李清照、趙明誠夫婦，並撰有專書《金石錄》《後金石錄》，人們才重新開始認識商周爵杯的原始面貌，隨之而來的仿古之風大作，目前所見的仿古爵杯，有銀爵、銅爵、錫爵、玉爵、瓷爵、漆爵、竹爵等。地位尊貴的人用爵，在古代天子分封諸侯時，賜給受封者的一種賞賜物。再後來「爵」就成了「爵位」的簡稱，「加官進爵」也就由此而來。閩南地區的門神版畫，則畫「鹿」，而不畫「爵」。

從形制來看，前有流（傾酒的流槽），後有尾，中

有杯，一側有鑿（類似今日的把手，有獸首的造型），口與流之間有傘形柱一對，下有三足（單足為後，左右足為前），杯口有二柱。器身上端回字形紋樣，紋飾圖案莊嚴，凝重而神秘，充滿神秘。器體較高，爵杯口沿外撇，圓腹略深，溜口圓鈍，造型前仰後翹。

春秋時期的《左傳·莊公廿一年》中寫道：「虢公請器，王與之爵」，說的是王賞賜給虢公爵杯，但這裡的爵並非是只真指爵而是次一等的「擎鑊」，所以鄭厲公從此怨恨周惠王。冬季，周惠王從虢國回到成周。也由此可見爵杯是身分象徵的禮器，它的象徵性比實用性更重要。

回到正題，那賈珍「獻爵」該怎麼持爵呢？「獻爵」是請祖宗喝酒，所以賈珍「持爵」時，應該右手穿「鑿」，左手按「杯」，流口應朝向祖宗，尾則向著自己。

最近幾年，大陸電視劇為求快，粗製濫造的情形越來越多，尤其是很多歷史劇未重史實，考證不真，張冠李戴，不知所云，著實誤導了不少觀眾。

辛丑談牛

◎張之傑

中文習稱的「牛」，主要指牛屬和水牛屬。前者的角較圓，無橫紋；後者的角較寬，有橫紋。單單從角型，輕易就可以區分。

一九九七年二月，我在《科學月刊》發表〈野牛滄桑〉，當時附帶發現了一個有趣的現象：商、西周青銅器的牛角或牛首裝飾，牛尊等肖生器物，石牛或玉牛等玩物（以下簡稱牛型器物），從牛角的形態觀察，無不取象於水牛屬，沒有一例外！

我意識到，這一附帶發現，在生物史和農業史上具有重大意義。寫作〈野牛滄桑〉時輾轉獲悉，殷墟曾出土大量哺乳動物遺存，其中有一種已滅絕的水牛——聖水牛。古人「鑄鼎象物」，商、西周的牛型器物是否取象這種水牛？

要回答這個問題，必須弄到那兩篇前輩學者的論文。楊鍾健、劉東生的〈安陽殷墟哺乳動物群補遺〉（1949）在台大圖書館找到了；德日進、楊鍾健的〈安陽殷墟之哺乳動物群〉（1936）久覓不獲，直到一九九七年夏，才從北京自然科學史研究所得到一份複印本。

看完這篇經典論文的聖水牛條，不禁拍案歡呼。是的，商、西周的牛型器物的確取象聖水牛！根據德、楊二氏論文，殷墟哺乳動物遺存的水牛屬只有一種，即聖水牛。殷墟出土的哺乳動物遺存，可以反映殷商時期安陽一帶的家畜及野生動物的種類和數量。既然遺存中水牛屬只有聖水牛一種，那麼牛型器物取象這種已滅絕的水牛豈不是理所當然的事。

殷墟哺乳類遺存中出土的聖水牛甚多，有不少頭骨保存完整。對照商、西周牛形器物，兩者一一吻合。這是古文物記錄古生物形態的特殊案例，極其稀有罕見。商、西周牛形器物無不取象聖水牛，是否意味著這種已滅絕的水牛，就是商、西周的畜牛？

甲骨文卜辭證實了上述推論。卜辭常有狩獵、祭祀的記載。羅振玉《增訂殷墟書契考釋》，輯有卜辭一一九條，分為卜祭、田獵、征伐、風雨等九項，其中卜祭最多，佔五三八條；田獵次之，佔一八六條。筆者遍查屬於田獵的一八六條，沒發現一個「牛」字，說明當時牛不是一種野生動物。另一方面，筆者會查閱屬於卜祭的五三八條，具有「牛」字的佔六十九條。牛之常見易得，證明「牛」是一種家畜，不是野生動物。

根據這些觀察，筆者撰文論文〈殷商畜牛考〉及〈甲骨文牛字解〉，判定殷商的畜牛為聖水牛；甲骨文的「牛」字，特指聖水牛。換句話說，在殷商時代，「牛」字是一專稱，而非泛稱。

商、西周以聖水牛為畜牛，是否意味著當時黃河流域較現今溫暖？答案是肯定的。據學者研究，當時黃河中下游河道縱橫，低窪地區森林沼澤密布，動物相與現今長江流域類似。殷墟哺乳動物遺存中有貘、象、犀、麋鹿等熱帶或亞熱帶動物，商、周青銅器也有象、犀等肖生器物。

根據楊鍾健、劉東生的論文，殷墟哺乳動物遺存中超過一千隻

的只有三種：聖水牛、腫面豬和麋鹿（四不像鹿）。這三種動物都適合生活在沼澤地帶，足以說明殷商時安陽一帶的自然環境。

根據大陸的「夏商周斷代工程」，西元前一〇四六年武王伐紂，這時氣候仍然溫暖。然而，到了西周後半期，氣溫下降，出現歷史上第一個小冰河期。史家認為，西周亡國可能和氣候變遷有關。這個小冰河期雖然為期不長，對於生活在黃河流域的熱帶或亞熱帶動物卻不可能不發生影響。

進入春秋，無論北方或南方，家牛逐漸取代聖水牛，到了戰國，可能已取代殆盡，甚至聖水牛可能已經滅絕。中國的家牛是由自家原牛馴化而成？還是源自域外？這一中國農業史上的重大問題值得探討。

談到這裡，讀者可能會問：中國人何時豢養家水牛？這個問題一時無法回答。春秋以後，當「牛」字逐漸變為泛稱，從文字文獻上已不易判斷其物種指涉。考古學家也不作興區分牛屬和水牛屬，大多用個「牛」字籠統帶過。因此，較為可靠的還是雕塑或繪畫。

家牛原產東南亞，筆者會查閱歷代繪畫——包括漢畫、魏晉南北朝至唐代壁畫，在宋代以前，從未見過家牛的圖像。這樣看來，家牛傳入中國應該是很晚的事了，不是嗎？



吃餃子 慶團圓

◎Vivien

小時候有過幾次爸爸、媽媽製作水餃的畫面，大些才知道爸爸來自於寒冷的東北，那個以餃子宴聞名於世的大連，尤其是冰花水餃，更是好看又好吃。我的媽咪出生南方，所以不擅長製作，但是，在除夕的時候媽咪會複製爸爸的家鄉味，買現成的或是買水餃皮回家包餃子。因為爸爸活著的時候老說：「好吃不過水餃，餃子有菜、有肉、有灑粉，吃得人飽飽的」。還說：「北方在冬至跟除夕吃餃子，有著祈求富貴元寶的含意。」

我總記得媽咪在除夕很忙碌，但是事前會準備消毒燙好的硬幣，包水餃的時候包進錢幣

和麵、擀麵皮做過。我這個初學者在堂姐家製作玫瑰餃，讓堂姊很驚訝！更是稱讚我的玫瑰花水餃很有水平呀！真的鼓勵到我。

大連親人說：餃子是整個北方、東北的除夕霸主，北方有大寒、小寒，吃餃子過年的說法，通常人們把餃子捏合得有款有型，吃著餃子也就帶著「招財進寶」與「更歲交子」的雙重意思，更歲交子的「交子」與餃子發音相似，記得爸爸曾經說過：老家吃餃子是開始於午夜子時吃，傭人們把餃子往炕上桌子擺好，全家坐好開動，那口餃子吃下，是象徵一元復始、萬象更新，寓意深遠，更飽含全家團圓的親情。

這款玫瑰花水餃，大人、小孩都可以製作，我覺得比捏合餃子來得順手，家裡長者還可以趁機展現功力，預防老人癡呆，小孩子可以讓他們知道，要吃食物得

來不易的機會教育。過年準備年菜是主婦的夢魘，祖孫三代齊心製作，共同嘗試新鮮事物，藉此展現家庭凝聚力。

做法不難，把絞肉、蔥花或是鮮蝦，加入香油、鹽巴，一些吃素者改成豆干調配餡料，接著攤平四張水餃皮，放入餡料捲起來，就可以變成一朵朵好看、好吃的玫瑰花水餃。可以用平底鍋煎成煎餃、也可以用蒸籠、電鍋蒸成蒸餃，我利用紅麴研磨出來的米粉加上麵粉做成紅玫瑰餃子，或是南瓜泥作出黃澄澄的黃金玫瑰餃，顏色都非常應景，全家人一起享用這美麗的玫瑰餃，在視覺饗宴上都瀰漫著溫馨過年的氛圍，因為太美麗了，更代表著富貴團圓、祈求全家在來年都有好兆頭。來，大家一起來，「玫瑰水餃上菜囉！」

小島生活好是好，但年輕人難免覺得過於單調。

島民的一天生活大致如下：全島繞一圈，遇到同一個朋友兩三次，問同樣的「ㄟ，啊你現在在幹嘛？」；家人24小時叫吃飯外加點心；同一間餐廳可以光顧幾十年；還有面子很重要，小仇恨可以記成大仇恨；做錯一件事被講一輩子，因爲大家也沒什麼事情好回憶的。

記得我高中參加喜宴被阿北灌醉，被家裡的印傭抱著說要幫我洗澡，還叫他媽媽，就這樣被笑到現在。加上我長得又黑又醜，個性又憨憨，每天都被當作笑柄，難道我就這樣過完悲慘的一生嗎？士可忍孰不可忍，所以萌生了到異國生活的念頭。

老一輩的金門男人也愛往海外跑，多少想逃離這間東問西的環境。可以想像，那是孫悟空被唐三藏念緊箍咒的感覺，能跑多遠就跑多遠。從小耳濡目染海外的冒險故事，有這樣的遺傳，其實不是意外。

大陸跟台灣太近，逃不出緊箍咒的範圍；東南亞太多人去了，沒什麼特別的；美國太貴了，沒錢。

這些地方都去不成，看著世界之大，我要找個地方落腳，難道要這麼困難嗎？

小時候看任賢齊跟九孔主持的發現者節目，到埃及的金字塔，世界七大奇景，壯觀又神奇；又看了三立都會台的外景節目，介紹葉門的風土民情，土石築成沙漠中的曼哈頓。而且節目上都說阿拉伯人好客，騎著駱駝到處游牧，四海為家，到處串門子，這麼浪漫又奇特的生活，不值得一試嗎？當時，伊拉克剛打完戰爭，沒幾個人要去，富貴險中求，身爲在前線長大的男子，不應該拿出一點憨膽，過去闖一闖嗎？

目標有了，但聯考數學卻只考18分，其他科目還算差強人意，想說天無絕人之路，試試看填了政大阿拉伯語系，這種戰爭的國度，應該沒有太多競爭對手。ㄟ，就真的矇到了。

人生總是在計畫、努力、僥倖與蒙到間徘徊，在失望下幻滅，或不經意的出現曙光。但沒錢的學生想出國，又不想當靠爸族，只能研究介紹獎學金的網站，看到一個「科威特大學交換學生」。ㄟ，這個好，雖不是埃及，也不是葉門，但我呆呆的讀了三年，也已經會講阿拉伯語了，如果能親身跟當地人對話，那大概就跟拉丁神燈的故事一樣有趣吧。

不過，事情真的有憨人想得這麼簡單嗎？

獎學金考試在系上舉辦，應試的除了系上學長姊妹外，還有外交系的同學，一個禮拜就放榜。ㄟ，又被我蒙到了。

半年後，初戀女友離情依依地送我出國門，看她一直站在出境大門外的身影，愁臉突然轉變成風蕭蕭兮易水寒的感觸。雖然現在有點後悔，但當時的我認爲，男兒志在四方，怎麼能被兒女私情糾纏住呢？

桃園起飛，在曼谷轉機，開始看到各色人種，泰國人、印度人、黑人、白人、阿拉伯人，每個都眼睛大大的看著我們，一群初出茅廬的小綿羊。我的胃開始揪在一起，早知道留在台灣抱女朋友就好，幹嘛要出來冒險？現在頭已經洗了一半，跑了豈不是又要糗了？

飛往科威特的經濟艙狹窄座位，年輕的空姐有雙迷人的阿拉伯大眼，我鼓起勇氣用阿拉伯語講了一句「請給我柳橙汁」。

她微笑回答說「Asia Burutughal？」，我說對，接著她便送上一杯柳橙汁（哇，美女空姐聽得懂我說的話耶，好的開始就是成功的一半）。

但另一半的現實是，我左邊是穿著鼻環的印度老嫗，披著莎麗，盤著腿坐著，赤腳的指縫間，藏著千年不化黑色的咖哩醬，時不時問候一下我左大腿；右邊坐著體重近兩百的阿拉伯男子，一個人買兩個座位，濃厚的中東香水味夾在兩河流域萬年歷史的氣味，我忍不住想問他「腋下如何？」，但我不會講，於是就這樣被雙面夾攻10小時，意識不清地抵達科威特機場。

到了機場，首先聽到的是伊斯蘭國度特有的叫拜聲，有人拿出地氈，鋪在地上就開始禮拜，大家都習以為常。禮拜時間結束後，我們拉著行李去辦預付卡，坐在服務櫃臺內的老兄，看到我們也不搭不理，繼續玩他的手機，問他問題竟被他白眼外加嗤之以鼻，大家窘在申辦櫃臺不知該如何是好，最後旁邊的印度櫃員才過來協助我們。

印度櫃員偷偷說，科威特，產油國，當地人都很有錢。他們不是來工作的，是來領薪水的，而且覺得外國人來科威特都是來幫他們打工的，因此不願意協助我們這些「外勞」。

第一次被叫「外勞」，我傻眼了，沒想到這天這麼快來臨。

接著印度櫃員問我們哪來的，「Philippines or Thailand？」，我們齊聲回答「Taiwan」，他訝異回答「台灣不錯啊，為什麼要來科威特打工。」；我們回說「我們是來讀書的」，然後他眼睛瞪得更大了，嘴裡呢喃著「來科威特讀書？」，接著就無言了。

這時一種「ㄅㄎㄟ，上了賊船」的想法橫貫在心中，這也是我第一次嚐到種族歧視的滋味（所以我後來再也不敢歧視其他人種）。

預付卡辦好後，外交部駐科威特代表處的秘書在入境大廳外等我們，準備送我們到科威特大學的宿舍。

